

Рабочая группа по Договору о патентной кооперации (РСТ)

Шестнадцатая сессия
Женева, 6–8 февраля 2023 года

МИНИМУМ ДОКУМЕНТАЦИИ РСТ: ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ИНСТРУКЦИИ К РСТ

Документ представлен Европейским патентным ведомством и Соединенными Штатами Америки

РЕЗЮМЕ

1. Как указано в документе PCT/WG/16/7, Целевая группа по минимуму документации РСТ («Целевая группа») добилась значительного прогресса в анализе минимума документации РСТ. После пятнадцатой сессии Рабочей группы РСТ (3–7 октября 2023 года) Целевая группа доработала предлагаемые поправки к Инструкции и Административной инструкции к РСТ, которые обсуждались на этой сессии Рабочей группы. Уточненные предложения содержатся в приложениях к настоящему документу и представлены ниже. Настоящим документом Рабочей группе предлагается рассмотреть данные предложения с тем, чтобы рекомендовать представление предлагаемых поправок к Инструкции к принятию Ассамблеей РСТ в 2023 году. Предполагаемая дата их вступления в силу, 1 января 2026 года, позволяет согласовать их принятие со следующим раундом переназначения Международных органов (текущие соглашения по МПО/ОМПЭ прекращают действие 31 декабря 2027 года).

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ИНСТРУКЦИИ К РСТ

2. В приложении I к настоящему документу изложены предлагаемые поправки к правилам 34, 36 и 63. За исключением некоторых незначительных редакционных изменений, предлагаемые поправки к правилам совпадают с поправками, представленными Рабочей группой РСТ на ее пятнадцатой сессии (см. документ PCT/WG/15/11). Предлагаемые поправки к правилам представлены ниже:

(a) Предлагается включить в минимум документации РСТ патентные фонды всех Международных поисковых органов, независимо от их официального языка (языков), и сделать обязательным для Международных поисковых органов предоставление их патентных фондов для ознакомления в соответствии с четко определенными техническими требованиями и требованиями доступности, изложенными в Административной инструкции к РСТ. В этой связи предлагается внести поправку в правило 36.1, включив в него новый пункт (ii), а также добавить в текст предлагаемого правила 34.1(b)(i) ссылку на новое правило 36.1(ii).

(b) Предлагается избегать применения любых языковых критериев в правиле 34. Кроме того, предлагается включать в минимум документации РСТ патентный фонд любого Ведомства, не назначенного в качестве Международного поискового органа, при условии, что такое Ведомство представило свой патентный фонд для ознакомления в соответствии с техническими требованиями и требованиями доступности, установленными Административной инструкцией к РСТ (которые идентичны требованиям, применяемым к Международным поисковым органам). Кроме того, предлагается указать, что любое Ведомство, открывающее доступ к своему фонду документов в соответствии с требованиями, установленными Административной инструкцией, должно уведомить об этом Международное бюро. Данное предложение нашло отражение в предлагаемых пунктах (b)(i) и (d)(i) правила 34.1.

(c) Предлагается уточнить, что технические требования и требования доступности будут применяться ко всем «патентным документам», как этот термин определен в пункте (a) предлагаемого правила 34.1. Данное предложение нашло отражение в предлагаемых пунктах (a) и (b)(i) правила 34.1. В предлагаемом правиле 34.1(a) дано определение «патентных документов» для целей этого правила, а правило 34.1(b)(i) требует соблюдения технических требований и требований доступности, применимых к «патентным документам», как они определены в пункте (a).

(d) Учитывая важность документов, касающихся полезных моделей, и практические соображения, несколько раз высказывавшиеся Органами, предлагается включать документы, касающиеся полезных моделей, в минимум документации РСТ только в качестве необязательной рекомендуемой части. Документы любого Ведомства, касающиеся полезных моделей, могут быть включены в минимум документации РСТ при условии, что к ним предоставлен доступ в соответствии с техническими требованиями и требованиями доступности, установленными Административной инструкцией (которые идентичны требованиям, применяемым к патентам). Данное предложение отражено в предлагаемом пункте (c) правила 34.1.

(e) Предлагается внести поправку в правило 34.1 путем добавления двух новых пунктов, (d) и (e). Предлагаемый новый пункт (d) посвящен задачам, которые возлагаются на Ведомства в отношении предоставления доступа к их фондам в соответствии с требованиями, установленными Административной инструкцией, а предлагаемый новый пункт (e) посвящен задачам, которые в этой связи возлагаются на Международное бюро (проверка наличия патентных документов и документов, касающихся полезных моделей, публикация в Бюллетене сведений о соответствующих документах и дат их включения в минимум документации РСТ, ведение хранилища ведомственных досье). Данные два пункта будут касаться документов как Международных поисковых органов, так и других Ведомств.

(f) Предлагается исключить содержащийся в нынешнем пункте (d) (перенумерованном в пункт (f)) данного правила пример в скобках, так как он

устарел. Данное предложение уже было единогласно поддержано Целевой группой на ее первой сессии. Кроме того, предлагается дополнительно исправить данный пункт, перенумерованный в пункт (f), указав, что во всех случаях повторной публикации заявок Международные поисковые органы обязаны хранить в своей документации только ее первый опубликованный вариант, при условии, что ни в одном из вариантов, опубликованных позднее, не содержатся никакие дополнительные сведения. В ответ на замечание, поступившее на предыдущей сессии Заседания международных органов в рамках РСТ (см. пункт 48 документа РСТ/MIA/29/10), поясняется, что, поскольку поправки не должны выходить за рамки сведений, раскрываемых в поданной заявке, как правило, ни один из вариантов, публикуемых позднее, не должен содержать дополнительные сведения, выходящие за рамки содержания заявки в том виде, как она была подана. Если некоторые национальные нормативные положения допускают, что в определенных случаях более поздний вариант может содержать дополнительные сведения, соответствующее Ведомство должно предоставлять для ознакомления в рамках минимума документации РСТ только более поздний вариант, содержащий дополнительные сведения. Таким образом, у Международных поисковых органов не будет сомнений относительно того, какой вариант они должны хранить в своей документации.

(g) Предлагается уточнить значение термина «опубликованный» для целей содержания минимума документации РСТ применительно не только к заявкам, но и патентам. В этой связи предлагается включить в нынешний пункт (f) (перенумерованный в пункт (g)) правила 34.1 термин «патенты» после термина «заявки».

(h) Что касается правила 36, то, помимо включения в него нового пункта (ii), предлагаемого выше в пункте (a), также предлагается исключить из данного правила требование о том, что сотрудники должны обладать необходимой языковой подготовкой, и перенести в пункт (i) требование, согласно которому сотрудники должны уметь проводить поиск в соответствующих областях техники. Кроме того, предлагается пересмотреть текст пункта (iii) для актуализации формулировок, касающихся Административной инструкции.

(i) Предлагается согласовать требования, представленные в правиле 63, с требованиями, предлагаемыми в отношении правила 36. В этой связи предлагается включить в правило 63.1 такой же новый пункт (ii), какой имеется в правиле 36.1, исключить из правила 63 требование о том, что сотрудники должны обладать необходимой языковой подготовкой, и перенести в пункт (i) этого правила требование, согласно которому сотрудники должны уметь проводить поиск в соответствующих областях техники.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПРОЕКТ ДОГОВОРЕННОСТИ О ТОЛКОВАНИИ ПРАВИЛ 36 И 63

3. Как также указано в документе РСТ/WG/16/7, Ассамблее РСТ предлагается принять Договоренность о том, как требования в предлагаемых поправках к правилам 36 и 63 должны применяться в отношении предоставления доступа к патентным фондам в случае создания межправительственной организации для целей сотрудничества национальных Ведомств ее государств-членов, которая претендует на назначение Международным поисковым органом, но при этом сама не выдает патенты и не публикует патентные заявки. В таком случае национальные Ведомства соответствующих государств предоставляют для ознакомления в рамках минимума документации любой патент и любую патентную заявку, выданные или опубликованные ими и, когда это применимо, их правопродшественником (правопродшественниками). Проект Договоренности, отражающий это предложение, содержится в приложении II к настоящему документу.

Предлагается представить эту Договоренность к принятию Ассамблеей PCT одновременно с поправками к правилам 36 и 63.

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ К АДМИНИСТРАТИВНОЙ ИНСТРУКЦИИ К PCT

4. В приложении III к настоящему документу изложены технические требования и требования доступности в отношении патентных документов, документов, касающихся полезных моделей, и непатентной литературы, а также порядок их включения в минимум документации PCT. Все технические требования и детали будут содержаться в новом приложении H к Административной инструкции, причем ссылки на приложение H будут содержаться в двух новых разделах.

ЧАСТЬ I ПРЕДЛАГАЕМОГО НОВОГО ПРИЛОЖЕНИЯ H: ПАТЕНТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ И ДОКУМЕНТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛЕЗНЫХ МОДЕЛЕЙ

5. Положения части I приложения H призваны обеспечить бесплатный доступ каждого Международного органа ко всем патентным фондам и фондам полезных моделей, входящим в состав минимум документации PCT. Таким образом, в этих новых положениях устанавливается механизм, который, с одной стороны, позволяет заинтересованным Ведомствам публиковать соответствующие сведения о своих фондах, а с другой стороны – позволяет Международным органам получать доступ к данным фондам и осуществлять по ним эффективный поиск.

6. В целях обеспечения доступности патентных фондов и фондов полезных моделей, входящих в минимум документации PCT, без возложения на Международные органы непомерно высокой нагрузки, связанной с оцифровкой их архивов, в предлагаемых новых положениях предусмотрено следующее:

(a) Ведомство, чей фонд входит в состав минимума документации PCT, предоставляет доступ к любому содержащемуся в его патентном фонде или фонде полезных моделей документу, опубликованному на дату вступления в силу Административной инструкции или позднее, в машиночитаемом формате с возможностью полнотекстового поиска, согласно условиям и в форматах, указанных в пунктах 3-6 и 17 предлагаемого нового приложения H. Пересмотренная формулировка пунктов 3-6 предлагаемого нового приложения H оставляет за каждым Ведомством, предоставляющим данные, задачу направления параметров доступа к его патентному фонду МПО, запрашивающим такой доступ. В отличие от первоначальных предложений, содержащихся в документе PCT/WG/15/11, Международное бюро ВОИС не будет участвовать в направлении МПО параметров доступа. Таким образом, в случае злоупотреблений при использовании данных доступ к данным может быть заблокирован самим Ведомством, предоставляющим данные, которое, в свою очередь, проинформирует об этом Международное бюро. Предполагается, что Международное бюро, в свою очередь, будет доводить такую информацию до всех МПО. Пункты 3 и 4 предлагаемого приложения H не мешают Ведомствам заключать двусторонние или многосторонние соглашения с Ведомствами, предоставляющими патентные данные, об использовании таких данных или их преобразовании для других целей, а также не призваны служить заменой любых таких существующих двусторонних или многосторонних соглашений.

(b) По окончании десятилетнего переходного периода, то есть с даты вступления в силу Административной инструкции плюс десять лет, любое такое Ведомство должно предоставлять доступ в машиночитаемом формате с возможностью полнотекстового поиска к любому документу, опубликованному 1 января 1991 года или позднее, содержащемуся в его патентном фонде или фонде полезных моделей

или соответствующих фондах его правопродшественника (см. пункты 3, 15 и 17 предлагаемого нового приложения Н).

(с) Если предоставление документа в машиночитаемом формате с возможностью полнотекстового поиска не является обязательным, Ведомству все же рекомендуется предоставлять документы в машиночитаемом формате с возможностью полнотекстового поиска. Желательно, чтобы любой документ, не предоставленный в машиночитаемом формате с возможностью полнотекстового поиска, предоставлялся в электронном формате с соблюдением условий, указанных в пункте 18 предлагаемого нового приложения Н (см. пункты 16 и 18 предлагаемого нового приложения Н).

7. Ведомствам, патентные документы которых входят в состав минимума документации PCT, предлагается при публикации сведений о патентных документах, входящих в их фонды, применять стандарт ВОИС ST.37.

8. В пунктах 8-11 предлагаемого нового приложения Н указаны обязательные элементы данных, содержащиеся в ведомственных досье стандарта ВОИС ST.37. Что касается доступности реферата, описания, формулы в публикации с возможностью полнотекстового поиска (то есть элементов данных, упоминаемых в пункте 8(е) приложения Н), в течение десятилетнего переходного периода Ведомства обязаны будут указывать их доступность только для публикаций, выпущенных начиная с даты вступления в силу Административной инструкции. После окончания переходного периода эти требования будут распространяться и на документы, опубликованные 1 января 1991 года или позднее. Признание элементов данных, упоминаемых в пункте 8(е) приложения Н, обязательной частью минимума документации PCT, дает многие преимущества: возможность быстро определять язык публикации рефератов, описаний и формулы изобретения для каждого документа, входящего в состав минимума документации PCT; возможность быстро определять, какие документы фонда недоступны в электронном формате, а имеются только на бумаге; а также возможность легко находить номера публикации, которым не соответствуют никакие документы (то есть выявлять пробелы в фонде). Эти преимущества позволяют Ведомствам легче справляться с рабочей нагрузкой и дают возможность их экспертам пользоваться при выполнении международного поиска самой полной и качественной патентной документацией.

9. В пункте 19 предлагаемого нового приложения Н указаны необязательные элементы данных, которые должны содержаться в ведомственных досье стандарта ВОИС ST.37.

10. Согласно пункту 12 предлагаемого нового приложения Н, желательно, чтобы Ведомство предоставляло файл определений в соответствии с требованиями стандарта ВОИС ST.37 с указанием соответствующих кодов исключения публикаций, фигурирующих в его ведомственном досье, а также краткой характеристикой объема фондов документов. Использование кодов исключения публикаций будет необязательным и будет регулироваться положениями пунктов 20 и 21 предлагаемого нового приложения Н.

11. В пункте 13 предлагаемого нового приложения Н Международному бюро предлагается включать любые ведомственные досье и файлы определений, предоставленные Ведомством, в хранилище данных, упоминаемое в правиле 34.1(е), и обеспечивать доступ к такому хранилищу через веб-сайт ВОИС. В этом хранилище приводится информация о временном охвате ведомственного досье и сведения о датах и/или частоте обновлений данных по каждому Ведомству, если такие данные предоставлены Международному бюро. В этом хранилище приводится информация о

временном охвате ведомственного досье и о датах и/или частоте обновлений данных по каждому Ведомству, если такие сведения были предоставлены Международному бюро.

ЧАСТЬ II ПРЕДЛАГАЕМОГО НОВОГО ПРИЛОЖЕНИЯ Н: НЕПАТЕНТНАЯ ЛИТЕРАТУРА

12. В Части II предлагаемого нового приложения Н изложена процедура, с помощью которой Международные поисковые органы проводят проверку актуальности списка материалов, относящихся к непатентной литературе, упоминаемого в текущем правиле 34.1(b)(ii) («список»), на предмет соответствия таких материалов установленным критериям и оценки источников на предмет их добавления к списку. Следует отметить, что непатентная литература включает источники, касающиеся традиционных знаний.

13. В пунктах 24–28 приложения Н предлагается набор объективных критериев включения непатентной литературы в минимум документации РСТ. Предлагаемые критерии кратко изложены ниже:

- (a) Материал должен быть представлен в виде отдельного наименования.
- (b) Материал должен быть доступен в электронном виде:
 - (i) Международным поисковым органам – по крайней мере в одном из цифровых форматов, доступном и приемлемом для всех Органов; и
 - (ii) широкому кругу лиц – в режиме онлайн, за разумную плату, в рамках подписки частного лица или организации или бесплатно.
- (c) Материал должен быть полнотекстовым и доступным для ознакомления через поисковый интерфейс организации. Желательно, чтобы материал также был доступен в текстовой кодировке, позволяющей интегрировать его в поисковый интерфейс.
- (d) Подписные источники должны быть доступны на уровне организаций.
- (e) Материал должен содержать условия его использования, позволяющие направлять копии цитируемых документов заявителям в рамках процедуры международного поиска и предварительной экспертизы, а также указанным или выбранным Ведомствам по их запросам, как это предусмотрено в статье 20(3) и правиле 44.3.

14. Слова «в режиме онлайн» были добавлены в пункт 25(b) предлагаемого нового приложения Н после отзыва, полученного от Японского патентного ведомства. В настоящее время пункт 25(b) предлагаемого нового приложения Н имеет следующую редакцию: «Материал должен быть доступен в электронном формате [...] для широкого круга лиц – в режиме онлайн, за разумную коммерческую плату, в рамках подписки частного лица или организации или бесплатно».

15. Для обеспечения актуальности списка материалов, относящихся к непатентной литературе, в составе минимума документации РСТ в новых положениях предлагаются две отдельные, но взаимодополняющие процедуры проверки актуальности списка непатентной литературы, а именно:

- (a) полная проверка актуальности списка материалов и любых рекомендованных источников, проводимая каждые пять лет; и
- (b) ежегодная проверка актуальности списка с целью выявления устаревших или уже не публикуемых источников и обновления любых метаданных в списке.

16. В пунктах 29–37 предлагаемого нового приложения Н подробно описаны организация и этапы проведения комплексной проверки актуальности списка. Проведение комплексной проверки поручается постоянной Целевой группе по минимуму документации РСТ, состоящей из представителей Международных поисковых органов. Целевая группа будет регулярно отчитываться перед Международными поисковыми органами, как правило, на сессиях Заседания международных органов (ЗМО). Заседание указанной Целевой группы созывается каждые пять лет одним из Международных поисковых органов (кандидатура которого согласовывается с другими Международными поисковыми органами). По итогам заседания Целевая группа предоставляет Международным поисковым органам уточненный список для утверждения в соответствии с правилом 34.1(b)(ii) в качестве актуального варианта списка. Предполагается, что этот процесс будет происходить в рамках ЗМО при участии всех Международных поисковых органов. Однако, поскольку ЗМО не определено в качестве директивного органа РСТ, в приложении Н говорится о Международных поисковых органах, дающих согласие на уточнение списка в соответствии с правилом 34.1(b)(ii).

17. Далее, предлагается, чтобы любой Международный поисковый орган мог указывать через электронный форум Целевой группы источники, которые не включены в список, но считаются полезными для ознакомления с ними экспертов в ходе международного поиска (см. пункт 36 предлагаемого нового приложения Н).

18. Кроме того, предлагается, чтобы Международное бюро создало механизм, позволяющий широкому кругу лиц предлагать источники, отсутствующие в списке, полезные для использования в ходе международного поиска. Международное бюро будет публиковать любое подобное предложение на электронном форуме Целевой группы и просить инициативный Международный поисковый орган оценить его в описанном ниже порядке (см. пункт 37 предлагаемого нового приложения Н).

19. Пункт 38 предлагаемого нового приложения Н посвящен непатентной литературе, касающейся традиционных знаний. В текущей редакции этого пункта признается, что дискуссии, посвященные традиционным знаниям, продолжаются в других органах ВОИС. Эта редакция оставляет возможность принятия особого подхода к источникам материалов, посвященных традиционным знаниям, если Межправительственный комитет ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) признает такой подход уместным. Вместе с тем, эта редакция позволяет Целевой группе включать в состав минимума документации РСТ любые источники материалов, посвященных традиционным знаниям, отвечающие действующему набору критериев. Некоторые источники материалов, посвященных традиционным знаниям, уже входят в состав текущего минимума документации РСТ и останутся частью минимума документации РСТ при использовании нового набора критериев.

20. В пунктах 39 и 40 предлагаемого нового приложения Н определяется порядок проведения ежегодной проверки актуальности списка. В этой связи Целевой группе предлагается составить график, в соответствии с которым инициативные Международные поисковые органы будут проводить ежегодную проверку актуальности списка в порядке ротации. Инициативный Международный поисковый орган, проводящий ежегодную проверку, направляет Целевой группе выводы проверки и их основания через электронный форум группы, а также направляет Международному бюро любые обновления, которые необходимо внести в список.

21. В пункте 41 предлагаемого нового приложения Н по предложению Индийского патентного ведомства, внесенному на пятнадцатой сессии Рабочей группы РСТ в первом предложении добавлены слова «для периодических изданий». Теперь это предложение имеет следующую редакцию: «Международные поисковые органы обязаны обеспечивать

полнотекстовый доступ к материалам по крайней мере за последние пять лет до текущей даты для периодических изданий.»

22. Кроме того, Международные поисковые органы обязаны обеспечивать полнотекстовый доступ к материалам по крайней мере за последние пять лет с текущей даты. После принятия списка непатентной литературы, входящей в минимум документации РСТ, Международным поисковым органам будет предоставлено два года на обеспечение выполнения этого требования и получение доступа к необходимым источникам.

ДАЛЬНЕЙШИЕ ШАГИ

23. Предлагаемые поправки к Инструкции к РСТ и изменения в Административной инструкции представлены в данном документе и его приложениях с целью представления предлагаемых поправок к правилам к принятию Ассамблеей РСТ в 2023 году. Предполагаемой датой вступления в силу предлагаемых поправок к правилам является 1 января 2026 года, что позволяет согласовать их принятие со следующим раундом переназначения Международных органов.

24. Рабочей группе предлагается прокомментировать предлагаемые поправки к Инструкции к РСТ, изложенные в приложении I к настоящему документу, проект Договора, представленный в приложении II к настоящему документу, и предлагаемые изменения к Административной инструкции, содержащиеся в приложении III к настоящему документу.

[Приложения следуют]

ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ ПОПРАВOK
К ИНСТРУКЦИИ К РСТ¹

СОДЕРЖАНИЕ

Правило 34 Минимум документации	2
34.1 <i>Определение</i>	2
Правило 36 Минимум требований, предъявляемых к Международным поисковым органам	6
36.1 <i>Определение минимума требований</i>	6
Правило 63 Минимум требований, предъявляемых к органам Международной предварительной экспертизы	7
63.1 <i>Определение минимума требований</i>	7

¹ Предлагаемые добавления и удаления выделены в тексте, соответственно, подчеркиванием и зачеркиванием.

Правило 34 Минимум документации

34.1 *Определение*

(a) Определения, содержащиеся в статье 2(i) и (ii), не применяются для целей настоящего правила. Для целей настоящего правила «патентные документы» включают:

(i) опубликованные международные заявки;

(ii) опубликованные региональные патенты;

(iii) опубликованные национальные патенты, выданные национальным ведомством или его правопреемником в 1920 г. и позже;

(iv) свидетельства о полезности, выданные Францией в 1920 г. и позже;

(v) авторские свидетельства, выданные бывшим Советским Союзом; и

(vi) заявки на любой из видов охранного документа, упомянутых в подпунктах (ii)–(v) выше, опубликованные в 1920 г. и позже.

(b) Несмотря на пункт (c), Документация, упомянутая в статье 15(4) («минимум документации»), состоит из:

(i) ~~«национальных патентных документов»~~, как это определено в пункте ~~(e)~~(a), предоставленных соответствующим национальным Ведомством, его правопреемником или Международным бюро, в зависимости от конкретного случая, или от их имени в соответствии с техническими требованиями и требованиями доступности, установленными Административной инструкцией, и, когда это применимо, в соответствии с положениями правила 36.1(ii); и

~~(ii) — опубликованных международных (PCT) заявок, опубликованных региональных заявок на патенты и авторские свидетельства и опубликованных региональных патентов и авторских свидетельств;~~

(iii) других опубликованных материалов, относящихся к непатентной литературе, о которых договорятся Международные поисковые органы и список которых будет опубликован Международным бюро, как только будет достигнута договоренность и в дальнейшем по мере внесения изменений в этот список.

(c) Предпочтительно, чтобы помимо изучения обязательной документации, определенной в пункте (b), Международный поисковый орган также обращался к документам на полезные модели, в состав которых входят патенты на полезные модели и заявки на полезные модели, выданные или опубликованные в 1920 г. и позже национальным Ведомством или его правопреемником, при условии что упомянутые документы на полезные модели предоставлены соответствующим национальным ведомством или его правопреемником или от их имени в соответствии с техническими требованиями и требованиями доступности, установленными Административной инструкцией.

~~(c) С учетом пунктов (d) и (e) «национальные патентные документы» включают:~~

~~(i) — патенты, выданные в 1920 г. и позже Великобританией, бывшим патентным ведомством Германии, бывшим Советским Союзом, Соединенными Штатами Америки, Францией, Швейцарией (только на немецком и французском языках) и Японией;~~

~~(ii) — патенты, выданные Федеративной Республикой Германии, Китайской Народной Республикой, Республикой Корея и Российской Федерацией;~~

~~(iii) — заявки на патенты, если таковые имеются, опубликованные в 1920 г. и позже в странах, упомянутых в подпунктах (i) и (ii);~~

~~(iv) — авторские свидетельства, выданные бывшим Советским Союзом;~~

~~(v) — свидетельства о полезности, выданные, и заявки на свидетельства о полезности, опубликованные во Франции;~~

~~(vi) — патенты, выданные, и заявки на патенты, опубликованные в любой другой стране после 1920 г. на английском, испанском, немецком или французском языках, в которых не содержится притязания на приоритет, при условии, что национальное ведомство заинтересованной страны отберет эти документы и предоставит их в распоряжение каждого Международного поискового органа.~~

(d) Каждое национальное Ведомство, предоставляющее свои патентные документы и, когда это применимо, документы на полезные модели в соответствии с требованиями, установленными Административной инструкцией,

(i) уведомляет об этом Международное бюро;

(ii) регулярно обеспечивает наличие новых опубликованных патентных документов и, когда это применимо, документов на полезные модели; и

(iii) не реже раза в год представляет Международному бюро ведомственное досье с подробным описанием текущего объема доступных патентных документов и, когда это применимо, документов на полезные модели в соответствии с Административной инструкцией.

(e) Международное бюро проверяет наличие патентных документов и документов на полезные модели, информация о которых была доведена до его сведения в соответствии с пунктом (d), и публикует в Бюллетене подробные сведения о соответствующих документах с указанием даты, с которой они войдут в состав минимума документации. Международное бюро выступает администратором хранилища ведомственных досье, упомянутых в пункте (d)(iii), в порядке, установленном Административной инструкцией.

~~(d)(f) Если заявка повторно публикуется один раз (например, Offenlegungsschrift как Auslegeschrift) или несколько раз, то ни один каждый Международный поисковый орган не обязан иметь все варианты в своей документации только первый опубликованный вариант, если ни один из опубликованных впоследствии вариантов не содержит дополнительных сведений; следовательно, каждый такой Орган может не хранить более одного варианта. Более того, если по заявке производится выдача и публикация патента или свидетельства о полезности (Франция), то ни один Международный поисковый орган не обязан иметь в своей документации одновременно и заявку, и патент или свидетельство о полезности (Франция); следовательно, каждый такой Орган может хранить или только заявку, или только патент, или только свидетельство о полезности (Франция).~~

~~(e) Любой Международный поисковый орган, официальным языком или одним из официальных языков которого не является китайский, корейский, русский, японский или испанский, вправе не включать в свою документацию соответственно те патентные документы Китайской Народной Республики, Республики Корея, Российской Федерации и бывшего Советского Союза и Японии, а также те патентные документы на испанском языке, по которым рефераты на английском языке не являются общедоступными. Рефераты на английском языке, которые становятся общедоступными после даты вступления в силу настоящей Инструкции, требуют включать патентные документы, к которым эти рефераты относятся, не позднее, чем через шесть месяцев после того, как рефераты стали общедоступными. В случае прекращения реферирования на английском языке в технических областях, в которых до этого рефераты на английском языке~~

~~являлись общедоступными, Ассамблея принимает надлежащие меры для обеспечения незамедлительного возобновления оказания таких услуг в упомянутых областях.~~

~~(f)(g)~~ Для целей настоящего правила заявки и патенты, выложенные лишь для открытого публичного ознакомления, не считаются опубликованными заявками и патентами.

Правило 36

Минимум требований, предъявляемых к Международным поисковым органам

36.1 *Определение минимума требований*

Минимум требований, упомянутый в статье 16(3)(с), состоит в следующем:

(i) национальное Ведомство или межправительственная организация должны иметь, по крайней мере, 100 сотрудников, занятых полную рабочую неделю и обладающих достаточной технической квалификацией для проведения поиска в необходимых областях техники;

(ii) это Ведомство или организация должны предоставлять для ознакомления в рамках минимума документации, упомянутого в правиле 34, любой патент и любую патентную заявку, выданные или опубликованные ими и, когда это применимо, их правопреемником(-ами), в соответствии с требованиями, установленными Административной инструкцией;

~~(ii)(iii) это Ведомство или организация должны иметь в своем распоряжении или иметь постоянно обеспечивать доступ, по крайней мере, к минимуму документации, упомянутому в правиле 34, для целей поиска в соответствии с Административной инструкцией и подобранному соответствующим образом для целей поиска на бумаге, в микроформах или на электронных носителях;~~

~~(iii) — это ведомство или организация должна иметь штат, который способен проводить поиск в необходимых областях техники и который обладает достаточными языковыми знаниями для понимания, по крайней мере, тех языков, на которых написан или на которые переведен минимум документации, упомянутый в правиле 34;~~

(iv) это Ведомство или организация должны иметь систему управления качеством и механизмы внутреннего контроля в соответствии с общими правилами международного поиска;

(v) это Ведомство или организация должны быть назначена в качестве Органа международной предварительной экспертизы.

Правило 63

Минимум требований, предъявляемых к органам Международной предварительной экспертизы

63.1 *Определение минимума требований*

Минимум требований, упомянутый в статье 32(3), состоит в следующем:

(i) национальное Ведомство или межправительственная организация должны иметь, по крайней мере, 100 сотрудников, занятых полную рабочую неделю и обладающих достаточной технической квалификацией для проведения экспертизы в необходимых областях техники;

(ii) это Ведомство или организация должны предоставлять для ознакомления в рамках минимума документации, упомянутого в правиле 34, любой патент и любую патентную заявку, выданные или опубликованные ими и, когда это применимо, их правопреемником(-ами), в соответствии с требованиями, установленными Административной инструкцией;

~~(ii)(iii)~~ это Ведомство или организация должны иметь в своем распоряжении, по крайней мере, минимум документации, упомянутой в правиле 34 и соответствующим образом подобранный для целей экспертизы;

~~(iii) это Ведомство или организация должны иметь штат, который способен проводить экспертизу в необходимых областях техники и который обладает достаточными языковыми знаниями для понимания, по крайней мере, тех языков, на которых написан или на которые переведен минимум документации, упомянутый в правиле 34;~~

(iv) это ведомство или организация должна иметь систему управления качеством и механизмы внутреннего контроля в соответствии с общими правилами международной предварительной экспертизы;

(v) это ведомство или организация должны быть назначены в качестве Международного поискового органа.

[Приложение II следует]

ПРОЕКТ ДОГОВОРЕННОСТИ О ТОЛКОВАНИИ ПРАВИЛ 36.1(II) И 63.1(II)

«Принимая поправки к правилам 36.1 и 63.1, в которых установлен минимум требований, упоминаемый в статьях 16(3)(с) и 32(3), соответственно, Ассамблея постановила, что применительно к межправительственной организации, которая была создана для цели сотрудничества национальных Ведомств государств – членов этой межправительственной организации и которая сама не выдает патенты и не публикует патентные заявки, требования правил 36.1(ii) и 63.1(ii), предъявляемые к этой организации, заключаются в том, что национальные Ведомства соответствующих государств предоставляют для ознакомления в рамках минимума документации любой патент и любую патентную заявку, выданные или опубликованные ими и, когда это применимо, их правопродшественником (правопродшественниками)».

[Приложение III следует]

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ НОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ АДМИНИСТРАТИВНОЙ ИНСТРУКЦИИ К РСТ

ЧАСТЬ 1

ИНСТРУКЦИИ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ОБЩИМ ВОПРОСАМ

Раздел 116

Минимум документации

Патентные документы, которые предоставляются в соответствии с правилом 34.1(b)(i) для включения в состав документации, упомянутой в статье 15(4), и документы, касающиеся полезных моделей, которые предоставляются в соответствии с правилом 34.1(c), должны соответствовать требованиям Части I Приложения H.

ЧАСТЬ 5

ИНСТРУКЦИИ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К МЕЖДУНАРОДНОМУ ПОИСКОВОМУ ОРГАНУ

Раздел 521

Минимум документации

Международные поисковые органы согласовывают материалы, относящиеся к непатентной литературе, определяемой в соответствии с правилом 34.1(b)(ii), для включения в состав документации, упоминаемой в статье 15(4), с соблюдением процедуры, изложенной в Части II Приложения H.

ПРИЛОЖЕНИЕ H

ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ И ТРЕБОВАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ДОСТУПНОСТИ И ПОРЯДОК ВКЛЮЧЕНИЯ ПАТЕНТНЫХ ДОКУМЕНТОВ, ДОКУМЕНТОВ, КАСАЮЩИХСЯ ПОЛЕЗНЫХ МОДЕЛЕЙ И НЕПАТЕНТНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, В МИНИМУМ ДОКУМЕНТАЦИИ

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем Приложении изложены технические требования и требования в отношении доступности, а также порядок включения патентных документов, документов

на полезные модели и непатентной литературы в минимум документации согласно определению, приведенному в правиле 34.1.

ЧАСТЬ I

ПАТЕНТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ И ДОКУМЕНТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛЕЗНЫХ МОДЕЛЕЙ

2. В данной Части термины «патентные документы» и «документы, касающиеся полезных моделей» используются так же, как они определены в правиле 34.1(a) и правиле 34.1(c) соответственно.

Предоставление документов и использование данных

3. Каждое Ведомство или Ведомство-правопреемник, чей патентный фонд и, когда это применимо, фонд полезных моделей входит в минимум документации, создает одно или несколько защищенных хранилищ, в которых содержатся данные минимума документации с возможностью полнотекстового поиска в формате стандарта ВОИС ST.36 или ST.96, в текстовом формате или их комбинации. По запросу Международного органа каждое такое Ведомство предоставляет такому Международному органу всю соответствующую информацию и подробные реквизиты, необходимые для доступа к этим данным, например, ссылки, пароли и т. д., чтобы он мог пользоваться бесплатным доступом к соответствующим данным в электронном формате в виде массивов данных, предпочтительно через протоколы FTP и SFTP или веб-сервисы. Каждое Ведомство принимает меры к тому, чтобы все опубликованные данные были доступны в указанном хранилище или хранилищах, желательно в течение месяца, но в любом случае не позднее двух месяцев с даты их публикации. Если Ведомство также обеспечивает поисковый интерфейс для своих данных, желательно, чтобы оно предоставляло доступ к такому интерфейсу бесплатно.

4. Любые данные, касающиеся патентов и полезных моделей, предоставляемые Ведомствами Международным органам в рамках действий, описанных в пункте 3, должны использоваться Международными органами только для поиска по уровню техники и связанных с этим действий, включая предоставление заявителям и третьим сторонам копий цитируемых документов. Если такие данные используются в иных целях без определенного согласия предоставившего их Ведомства, доступ к данным в формате массивов данных может быть заблокирован Ведомством, предоставившим данные, которое в свою очередь уведомляет об этом Международное бюро.

5. Пункты 3 и 4 не мешают Ведомствам заключать двусторонние или многосторонние соглашения с Ведомствами, предоставляющими патентные данные, об использовании таких данных или их преобразовании для других целей, а также не призваны служить заменой любых таких существующих двусторонних или многосторонних соглашений.

6. Любое Ведомство, чей патентный фонд и, когда это применимо, фонд полезных моделей, входит в состав минимума документации, может делегировать Международному органу или Международному бюро задачу предоставления доступа к его данным в соответствии с положениями пунктов 3 и 4.

Ведомственное досье

7. Структура и формат файла ведомственного досье, предоставляемого ведомством согласно правилу 34.1(d)(iii), и элементы содержащихся в нем данных должны соответствовать требованиям стандарта ВОИС ST.37.
8. Применительно к каждой публикации предоставляемое ведомством досье включает следующие элементы данных, упомянутые в стандарте ВОИС ST.37:
 - (a) двухбуквенный код Ведомства, публикующего документ (публикующего органа);
 - (b) номер публикации;
 - (c) код вида патентного документа, применяемый Ведомством, публикующим документ (код вида документа);
 - (d) дату публикации патентного документа; и
 - (e) с учетом положений пункта 10– указание о том, допускает ли реферат, описание и формула изобретения, содержащиеся в публикации, полнотекстовой поиск, путем выбора одного из следующих кодов:
 - (i) "N" – не допускает;
 - (ii) "U" – неизвестно;
 - (iii) двухбуквенный код (коды) языка (языков), на котором доступен текст, допускающий поиск, либо на языке оригинала, либо на языке официального перевода.
9. Ведомство обязано предоставить элементы данных, упоминаемые в подпунктах 8(a)–8(d), по состоянию на [ДАТА ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ АИ], по каждой публикации, выпущенной таким Ведомством или его правопродшественником, начиная с 1 января 1991 года.
10. Что касается элементов данных, упоминаемых в пункте 8(e), Ведомство направляет указания.
 - (a) с [ДАТА ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ АИ] – по крайней мере для каждой публикации, выпущенной в эту дату или позднее; и
 - (b) с [ДАТА ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ АИ + 10 ЛЕТ] по крайней мере для каждой публикации или публикации его правопродшественника, выпущенной 1 января 1991 года или позднее.
11. Ведомствам, имеющим документы в машиночитаемом формате с возможностью полнотекстового поиска, опубликованные с 1 января 1920 года по 31 декабря 1990 года, желательно приводить для таких документов элементы данных, упомянутые в подпунктах 8(a)–8(e).
12. Желательно, чтобы ведомство предоставляло файл определений в соответствии с требованиями стандарта ВОИС ST.37 с указанием соответствующих кодов исключений публикаций, фигурирующих в его ведомственном досье, а также краткой характеристикой объема фондов документов.

13. Международное бюро включает любые ведомственные досье и файлы определений, предоставленные Ведомством, в хранилище, упоминаемое в правиле 34.1(е), и размещает такое хранилище на веб-сайте ВОИС. В этом хранилище приводится информация о временном охвате ведомственного досье и сведения о датах и/или частоте обновлений данных по каждому Ведомству, если такие данные предоставлены Международному бюро. В этом хранилище приводится информация о временном охвате ведомственного досье и о датах и/или частоте обновлений данных по каждому Ведомству, если такие сведения были предоставлены Международному бюро.

Обеспечение доступа к документам, входящим в минимум документации

14. Ведомство обеспечивает доступ к любому документу, опубликованному начиная с [ДАТА ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ АИ], входящему в состав его патентного фонда или фонда полезных моделей, в машиночитаемом формате с возможностью полнотекстового поиска в соответствии с пунктом 17.

15. Начиная с [ДАТА ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ АИ + 10 ЛЕТ] Ведомство обеспечивает доступ к любому документу, опубликованному начиная с 1 января 1991 г. в его патентном фонде или фонде полезных моделей либо в соответствующем фонде его правопреемника, в машиночитаемом формате с возможностью полнотекстового поиска в соответствии с пунктом 17.

16. Если обеспечение доступа к документу в машиночитаемом формате с возможностью полнотекстового поиска не является обязательным, Ведомству все же рекомендуется предоставлять документы в машиночитаемом формате с возможностью полнотекстового поиска в соответствии с положениями пункта 17. Желательно, чтобы любой документ, доступ к которому не обеспечивается в машиночитаемом формате с возможностью полнотекстового поиска, был доступен в электронном формате в соответствии с пунктом 18.

Документы, доступные в машиночитаемом формате с возможностью полнотекстового поиска

17. В отношении каждого документа, доступного в машиночитаемом формате с возможностью полнотекстового поиска Ведомство предоставляет Международным поисковым органам доступ по меньшей мере к полному тексту реферата, описания и формулы изобретения в формате XML, соответствующем требованиям стандарта ВОИС ST.36 или ST.96, или в текстовом формате. Ведомство также предоставляет доступ к любым перечням последовательностей, содержащимся в документе в электронном формате. Каждый документ в текстовом формате должен иметь однозначный идентификатор, желательно номер публикации, в противном случае, номер заявки. Условия, изложенные выше в пунктах 3 и 4, применимы и в данном случае.

Документы, не доступные в машиночитаемом формате с возможностью полнотекстового поиска

18. В отношении каждого патентного документа или документа на полезную модель, входящего в минимум документации, но не доступного в машиночитаемом формате с возможностью полнотекстового поиска, Ведомство или его правопреемник предоставляют Международным поисковым органам, по их запросам, доступ к его копии, желательно в электронном формате. Желательно, чтобы копии таких документов предоставлялись в машиночитаемом формате электронных изображений, например, в формате PDF. Для таких документов в качестве кода элементов данных, упомянутых в подпункте 8(е), в ведомственном досье указывается "N" для данных, не допускающих

полнотекстового поиска, или "U" – для документов, о наличии которых Ведомству не известно или оно не может подтвердить их наличие без существенных затруднений.

Необязательные данные любого документа, входящего в состав фонда

19. Желательно, чтобы каждое Ведомство приводило, используя соответствующие теги, предусмотренные для этих целей, по каждому документу, входящему в состав его фонда, следующие элементы данных, если таковые доступны в машиночитаемом формате:

- (a) номер заявки, относящейся к документу;
- (b) номера заявок и даты подачи любых предшествующих заявок, по которым спрашивается приоритет патента или заявки;
- (c) присвоенные документу символы МПК (Международной патентной классификации);
- (d) любые классификационные символы, присвоенные документу в рамках любой другой системы классификации, например, классификационные символы СПК или символы FI/F-term.

Использование кодов исключения публикации

20. Как вариант, ведомственное досье может включать соответствующий код исключения публикации любого документа, входящего в фонд ведомства, не доступного в виде полной публикации в машиночитаемом формате. Если в ведомственном досье не используются коды исключения публикации, то в отношении документов, отсутствующих в машиночитаемом формате, применяются следующие правила:

- для документов в формате, не позволяющем проводить полнотекстовой поиск, в качестве кода данных, упоминаемых в подпункте 8(е), в ведомственном досье указывается код "N";
- для документов, о наличии которых Ведомству не известно или оно не может подтвердить их наличие без существенных затруднений, в качестве кода данных, упомянутых в подпункте 8(е), в ведомственном досье указывается код "U".

21. Использование любых кодов исключения публикации в ведомственном досье ограничено следующими условиями:

- код "P" не должен использоваться для патентных документов, опубликованных после [ДАТА ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ АИ];
- код "X" не должен использоваться для патентных документов, опубликованных после [ДАТА ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ АИ], для обозначения того, что документ недоступен в машиночитаемом формате; и
- Ведомство, применявшее особые индивидуальные коды до [ДАТА ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ АИ], может продолжить применять такие коды только в том случае, если оно надлежащим образом указывает ресурс, на котором можно свободно ознакомиться с определением таких кодов, при условии, что такое использование не противоречит двум приведенным выше положениям.

Уведомление в адрес Международного бюро и подтверждение доступности фондов

22. В уведомлении, адресованном Международному бюро, предусмотренном правилом 34.1(d)(i), указывается дата, с которой патентные документы и, когда это применимо, документы на полезные модели доступны с учетом требований, изложенных в настоящем приложении. Каждое Ведомство обеспечивает доступ к своим документам, предоставленным в машиночитаемом формате с возможностью полнотекстового поиска, в порядке, изложенном в пункте 3, а также дает ссылку на свое ведомственное досье и любой файл определений.

ЧАСТЬ II

НЕПАТЕНТНАЯ ЛИТЕРАТУРА

Оценка непатентной литературы на предмет включения в минимум документации

23. В Части II изложена процедура, с помощью которой Международные поисковые органы проводят проверку актуальности списка материалов, входящих в состав непатентной литературы, упоминаемого в правиле 34.1(b)(ii) («список») на предмет их соответствия критериям включения в список и изучения источников, которые могут быть добавлены в список.

[РЕДАКЦИОННОЕ ПРИМЕЧАНИЕ²: В настоящем разделе термин «список» используется для обозначения минимума документации в части, касающейся непатентной литературы, термин «материал» означает элемент списка (те же термины используются в правиле 34.1(b)(ii)), а термин «источник» означает ресурс, который может использоваться экспертом и который может отвечать критериям включения в список.]

[ПРИМЕЧАНИЕ: Непатентная литература включает ресурсы, касающиеся традиционных знаний.]

Критерии включения

24. Материал должен быть представлен в виде отдельного наименования.

25. Материал должен быть доступен в электронном виде:

- (a) Международным поисковым органам – по крайней мере в одном из цифровых форматах, доступном и приемлемом для всех Органов; и
- (b) широкому кругу лиц – в режиме онлайн, за разумную плату, в рамках подписки частного лица или организации или бесплатно.

[ПРИМЕЧАНИЕ: под цифровым форматом понимается как собственно цифровой формат, так и формат оцифрованных документов].

26. Материал должен быть полнотекстовым и доступным для ознакомления через поисковый интерфейс организации. Желательно, чтобы материал также был доступен в текстовой кодировке, позволяющей вводить его в поисковый интерфейс.

«Полнотекстовой», применительно к непатентной литературе, означает электронный источник, дающий доступ ко всему тексту или содержанию одного произведения, причем не обязательно в машиночитаемом формате с возможностью полнотекстового поиска.

27. Источники, электронный доступ к которым возможен только в рамках подписки («подписные источники»), должны, чтобы соответствовать критериям включения в список

² Примечания проводятся исключительно в порядке пояснения и не являются частью Административной инструкции.

в качестве материала, быть доступны на уровне организации; источники, доступные по подписке по электронной почте, и другие подписные источники, предназначенные для личного пользования, не подлежат включению в список. Термин «доступны на уровне организации» означает источник, на который может подписаться или который может приобрести одна организация, при этом условия его пользования и его поисковый функционал одинаковы для всех уполномоченных пользователей в рамках организации.

28. Для материала должны предусматриваться условия пользования, позволяющие направлять копии цитируемых документов заявителям в рамках процедуры международного поиска и международной предварительной экспертизы, а также Указанным или Выбранным ведомствам (УВ/ВВ) по их запросам, как это предусмотрено в статье 20(3) и правиле 44.3.

Обновление списка минимума документации

29. Целевая группа, в состав которой входят представители Международных поисковых органов («Целевая группа») проводит проверку актуальности, упоминаемую в пункте 23, и регулярно отчитывается об этой работе перед Международными поисковыми органами. В этой связи Целевая группа раз в пять лет созывает заседание для проведения комплексной проверки актуальности списка материалов и любых рекомендуемых источников с применением критериев, указанных в пункте 33. Международные поисковые органы договариваются о том, какой Международный поисковый орган отвечает за созыв и организацию такого заседания Целевой группы, не менее чем за шесть месяцев до его проведения.

30. Любой Международный поисковый орган может рекомендовать для включения в список источник, соответствующий критериям, указанным в пунктах 24–28, направив предложение Целевой группе не менее чем за четыре месяца до проведения заседания. Такое предложение должно содержать обоснование соответствия такого источника установленным критериям и может включать другую информацию в отношении рекомендации, например, подробные сведения о характере использования источника, соображения о необходимости включения предмета источника в минимум документации, значении источника для экспертов, проводящих поиск, влиянии периодического издания и т. д. Международный поисковый орган предоставляет Целевой группе любую дополнительную информацию, касающуюся рекомендации, по требованию любого из членов Целевой группы.

31. Целевая группа не рассматривает на предмет включения в список никакой источник, не соответствующий критериям, указанным в пунктах 24–28.

32. До начала заседания любой Международный поисковый орган может дать свой комментарий по вопросу о целесообразности включения рекомендованного источника в список – например, направив дополнительную информацию о характере использования источника, его значимости для минимума документации и последствиях его включения в список, например, расходах на получение доступа к источнику.

33. Целевая группа оценивает источники, рекомендуемые к включению в список, с учетом следующих моментов:

- (a) критериев, указанных в пунктах 24–28;
- (b) показателей их цитирования в отчетах о международном поиске за три предшествующие года;

- (с) других данных, говорящих о значимости источника для эксперта, выполняющего международный поиск и международную предварительную экспертизу, например, сведений о характере его использования экспертами;
- (d) темы источника – ввиду необходимости сбалансированного представления в списке тем, относящихся ко всем разделам Международной патентной классификации; и
- (е) стоимости подписки или доступности источника.

34. Целевая группа проверяет, продолжают ли материалы, содержащиеся в списке, соответствовать критериям включения, перечисленным в пунктах 24–28, и выявляет любые уже не публикуемые материалы.

35. По итогам заседания, упомянутого в пункте 29, Целевая группа направляет пересмотренный список Международным поисковым органам для его согласования в качестве обновленного варианта в порядке, предусмотренном правилом 34.1(b)(ii). Обновленный список включает любые материалы, рекомендованные Целевой группой для включения в него по результатам проверки актуальности, проведенной в соответствии с пунктом 33, и все материалы, проверенные согласно положениям пункта 34 на дальнейшее соответствие критериям включения и являющиеся либо действующими, либо уже не публикуемыми.

36. Несмотря на процедуру, изложенную в пунктах 30–33, Международный поисковый орган может передать Целевой группе информацию об источниках, которые не вошли в список, но, тем не менее, могут быть полезны экспертам при проведении международного поиска. Международным поисковым органам также рекомендуется направлять вопросы и делиться любой информацией и опытом, которые могут повысить эффективность использования минимума документации при международном поиске.

37. Международное бюро должно создать механизм, с помощью которого широкий круг лиц может предлагать источники, отсутствующие в списке, для использования при международном поиске. Международное бюро передает любое такое предложение Целевой группе и просит инициативный Международный поисковый орган, упоминаемый в пункте 40, оценить его. Если инициативный Международный поисковый орган находит, что все требования удовлетворены, он может рекомендовать Целевой группе рассмотреть данный источник на предмет включения в список в соответствии с пунктами 30–33.

Непатентная литература, касающаяся традиционных знаний

38. Данный набор критериев применяется ко всем источникам непатентной литературы, характеризующей уровень техники, включая источники, касающиеся традиционных знаний. Соответственно, Ведомства, рекомендуя свои традиционные знания к включению в состав минимума документации, должны соблюдать настоящие критерии. Вместе с тем, если в будущем Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору и другие соответствующие органы ВОИС решат, что подход к традиционным знаниям, характеризующим уровень техники, должен отличаться от подхода к другим видам непатентной литературы, характеризующим уровень техники, Целевая группа должна будет провести заседание для обсуждения дополнительных критериев, конкретно относящихся к источникам традиционных знаний, в соответствии с любым новым пониманием подхода к таким видам источников, характеризующих уровень техники.

Ежегодная проверка актуальности списка

39. Целевая группа составляет график, в соответствии с которым инициативные Международные поисковые органы будут проводить в порядке ротации ежегодную проверку актуальности списка для выявления устаревших и уже не публикуемых источников, а также обновления метаданных.

40. В ходе ежегодной проверки актуальности списка инициативный Международный поисковый орган проверяет его на предмет наличия любых уже не публикуемых или устаревших материалов и обновляет любые метаданные в списке. Этот Орган направляет результаты проверки Целевой группе и передает Международному бюро сведения о любых требуемых обновлениях списка, в том числе об исключении уже не выпускаемых или устаревших материалов.

Доступ к материалам списка

41. Международные поисковые органы обязаны обеспечивать полнотекстовый доступ к материалам по крайней мере за последние пять лет до текущей даты для периодических изданий. При добавлении материала в список Международные поисковые органы должны обеспечивать возможность доступа к материалу в течение двух лет с даты его добавления.

42. Международный поисковый орган может в любое время уведомить инициативный Международный поисковый орган, проводящий ежегодную проверку актуальности списка в порядке, предусмотренном пунктом 40, если он считает, что тот или иной материал, входящий в список, уже не соответствует критериям включения, перечисленным в пунктах 24–28, и довести эту информацию до сведения Целевой группы.

Дополнение 1:

Пример ведомственного досье

Код страны	Номер публикации	Код вида	Дата публикации	Код исключения (не обязательно)	Наличие реферата с возможностью полнотекстового поиска в официальном опубликованном виде (Коды языков/N/U)	Наличие описания с возможностью полнотекстового поиска (Коды языков/N/U)	Наличие формулы изобретения с возможностью полнотекстового поиска (Коды языков/N/U)	
1	EP	1	A1	19781220		de	de	de
2	EP	12493			U	U	U	U
3	EP	216086	A2	19870401	M	de	de	de
4	EP	272830	A2	19880629	M	en	en	en
5	EP	394856	A1	19901031		de,en	de	de
6	EP	394856	B1	19970604		en	de	de,en,fr
7								
8	CA	2787765	A1	20140222		en,fr	en	en
9								
10	CH	710284	A1	20160429		de	de	de
11	CH	711700	A2	20170428		it	it	it
12								
13	FI	101368	B	19980615		fi,sv	fi	fi
14	FI	20165833	L	20180508		fi,en	N	N
15								
16	WO	2010037978	A2	20100408		en,fr	fr	fr
17	WO	2021073392	A1	20210422		en,fr,zh	zh	zh

Таблица 1

Ниже приводится ведомственное досье в формате стандарта ST.37, версия 2.2, формируемое Международным поисковым органом или Ведомствами, заинтересованными во включении своих публикаций в минимум документации, в котором используется формат TXT с разделением элементов данных запятой. В нем использованы данные из Таблицы 1 выше:

...

EP,1,A1,19781220,ABST-de,DESC-de,CLMS-de<CRLF>

EP,12493,,,U,ABST-U,DESC-U,CLMS-U<CRLF>

EP,216086,A2,19870401,M,ABST-de,DESC-de,CLMS-de<CRLF>

EP,272830,A2,19880629,M,ABST-en DESC-en, CLMS-en<CRLF>

EP,394856,A1,19901031,,ABST-en, ABST-de,DESC-de,CLMS-de<CRLF>

EP,394856,B1,19970604,,ABST-en, DESC-de, CLMS-de, CLMS-en, CLMS-fr<CRLF>

CA,2787765,A1,20140222,,ABST-en, ABST-fr,DESC-en, CLMS-en<CRLF>

CH,710284,A1,20160429,, ABST-de, DESC-de, CLAMS-de<CRLF>

CH,711700,A2,20170428,,ABST-it, DESC-it, CLMS-it<CRLF>

FI,101368,B,19980615,,ABST-fi, ABST-sv, DESC-fi, CLMS-fi<CRLF>

FI,20165833,L,20180508,,ABST-fi, ABST-en, DESC-N, CLMS-N<CRLF>

WO,2010037978,A2,20100408,,ABST-en, ABST-fr,DESC-fr,CLMS-fr<CRLF>

WO,2021073392,A1,20210422,,ABST-en, ABST-fr, ABST-zh, DESC-zh, CLMS-zh<CRLF>

[Конец приложения III и документа]